

Temat: Learning Through Humour. Papcio Chmiel

Podstawa programowa

II. Rozumienie wypowiedzi. Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka, a także proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

3. Uczeń rozumie proste wypowiedzi pisemne (np. napisy informacyjne, listy, broszury, ulotki reklamowe, jadłospisy, ogłoszenia, rozkłady jazdy, instrukcje obsługi, proste artykuły prasowe i teksty narracyjne):

2) znajduje w tekście określone informacje.

4. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi ustne.

5. Uczeń tworzy bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne w formie prostych wyrażen i zdań (np. wiadomość, e-mail, krótki opis):

5) wyraża swoje opinie i uczucia.

Kompetencje kluczowe:

- kompetencje społeczne i obywatelskie,
- porozumiewanie się w języku obcym,
- porozumiewanie się w języku ojczystym.

Czas trwania: 2 godziny lekcyjne.

Skrócony opis lekcji

Uczniowie pracują z tekstem w celu odnalezienia szczegółowych informacji dotyczących znanego polskiego autora, Jerzego H. Chmielewskiego, autora przygód o Tytusie, Romku i A'Tomku. Dowiadują się nie tylko o twórczości Papcia Chmiela, ale także o jego udziale w powstaniu warszawskim, zasługach w krzewieniu wiedzy poprzez humor.

Cele lekcji:



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wydawnictwa Szkolne
i Pedagogiczne S.A.
Pomagamy uczyć

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Autorzy: Agnieszka Gadomska, Jarosław Krajka, Rafał Morusiewicz

Poziom kształcenia: gimnazjum

Przedmiot: język angielski

- poszerzenie zasobu struktur gramatycznych i leksykalnych opisujących życie społeczne oraz towarzyskie, używanych do opisu fotografii/ rysunku, używanych w dyskusji do wyrażania swoich poglądów, preferencji itp.,
- przedstawienie życiorysu Papcia Chmiela, autora „Tytusa, Romka i A’Tomka”

Słowa kluczowe:

- postawa społeczna i obywatelska,
- nauka poprzez humor,
- porozumiewanie się w języku obcym,
- porozumiewanie się w języku ojczystym.

Formy, metody i techniki:

- praca w parach,
- praca indywidualna,
- prezentacja treści z jednostki e-learningowej,
- e-learning.

Oczekiwane rezultaty

Po zajęciach uczeń:

- wyjaśni, kto to jest Papcio Chmiel, opowie o jego twórczości, wyjaśni fenomen popularności jego komiksów,
- opíše fotografię, ilustrację,
- opíše wydarzenia z przeszłości.

Do prowadzenia zajęć niezbędne będą:

- sala komputerowa z dostępem do Internetu z ławkami ustawionymi w taki sposób, aby była możliwa praca w parach oraz większych grupach,
- tablica interaktywna z rzutnikiem,
- wydruki z ćwiczeniami dla uczniów,
- książeczki z przygodami Tytusa, Romka i A’Tomka,
- jednostka e-learningowa „Learning through Humour”.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wydawnictwa Szkolne
i Pedagogiczne S.A.
Pomagamy uczyć

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



W celu przygotowania się do poprowadzenia zajęć należy:

- zapoznać się z instrukcją do jednostki oraz jednostką e-learningową „Learning through Humour” i wybrać fragmenty (zapisać, która część, które ekrany) do wykorzystania na lekcji,
- zapoznać się z materiałem leksykalnym jednostki „Learning through Humour” oraz przygotować ewentualny słowniczek lub zestaw synonimów/antonimów/przykładów w celu prezentacji słownictwa,
- zapoznać się z twórczością i życiorysem Jerzego H. Chmielewskiego (warto też przeszukać domową bibliotekę, by odnaleźć jego książeczki i przynieść je do klasy),
- poprosić uczniów o przeprowadzenie wywiadu np. z rodzicami, starszym bratem czy siostrą na temat twórczości Papcia Chmiela i ewentualnie posiadanych księgach przygód Tytusa, Romka i A'Tomka,
- przygotować dla uczniów arkusz pracy z zadaniami opisanymi poniżej.

Proponowany przebieg zajęć

1. Rozpocznij lekcję od krótkiego wprowadzenia. Zapytaj uczniów, czy wiedzą kto to jest Papcio Chmiel. Czy wiedzą, że to pseudonim artystyczny Henryka J. Chmielewskiego? Wcześniej można zapowiedzieć temat lekcji i poprosić uczniów zadanie pytania rodzicom: Czy znają książeczki o przygodach Tytusa, Romka i A'Tomka? Jeśli uczniowie mają te książeczki w domu, to poproś, aby przynieśli je do szkoły.
3. Poproś uczniów o indywidualne wykonanie ćwiczenia z Ekranów 4. i 5. z części Wiedza jednostki e-learningowej. Potem sprawdź razem z uczniami poprawność wykonania ćwiczeń. Wyświetl tekst na ekranie tablicy.
4. Wspólnie z uczniami rozwiąż ćwiczenia z Ekranu 1. z części Utrwalenie (Ćwiczenia).
5. Następnie poproś, aby uczniowie przyjrzeni się przyniesionym książeczkom.

Papcio Chmiel has taught Polish children about exploring space (Books III and VIII), preserving nature (Books X, XII, XV), geology (Book XV), history (Books VIII, XI, *Tytus, Romek and A'Tomek in the Warsaw Uprising*, sport (Books VI, XXXI), art (Books XVII,



XVIII, XXVII), army, NATO (Books IV, XXIV), medicine (Book XVII), and many more subjects.

6. Poproś, aby uczniowie (w parach) ustalili, jaki jest temat danej książeczki. Możesz także przynieść (lub uczniowie mogą przynieść) egzemplarze książeczek i rozdać je w klasie, aby przynajmniej kilku uczniów mogło zaprezentować książeczkę: book number and the main topic (exploring space, preserving nature, history, geology, sport etc.).

Propozycje pytań do dyskusji:

- Present the book that you have brought to the class today (or you colleague's book).
- What do we learn from this book?
- Do you think that this is an interesting way to learn about history, geography and other topics?
- Do you like comic books?
- Do your parents know the stories about Tytus, Romek and A'Tomek? Do they like them?
- Is this your favourite book by Papcio Chmiel? Why?
- How do you understand Papcio's words:

"What does man need to survive?" Air, sleep, food and... yes, you have guessed correctly! Laughter! Laughter means health! A person who smiles is welcome everywhere. So laugh out loud!"

Note that when we summarize the plot of a book, we use Present Simple Tense. Remember about 3rd person singular. For example, *In this book Tytus learns about the sounds and hearing.*

Zwróć uwagę na tematykę Księgi II przygód Tytusa, Romka i A'Tomka (wykorzystanej w jednostce e-learningowej).

In this story, the characters participate in the "mini" driving licence course.

7. Teraz zapoznaj uczniów z oficjalną stroną Papcia Chmiela:

<http://www.tytusromekiatomek.pl/index2.php>

Możesz wykorzystać tę stronę podczas omawiania treści poszczególnych ksiąg – patrz „Archiwum pojazdów”:

http://www.tytusromekiatomek.pl/arch_poj.php

lub do dodatkowych ćwiczeń czy pracy domowej.



Autorzy: Agnieszka Gadomska, Jarosław Krajka, Rafał Morusiewicz

Poziom kształcenia: gimnazjum

Przedmiot: język angielski

8. Poproś uczniów – aby pracując w parach – wybrali ulubione zdjęcie czy ilustrację z ww. strony internetowej. Rozdaj karteczki ze słownictwem do opisu zdjęcia/fotografii z wyrażeniami typu:

In this picture we can see.....

There is X in the center/top (bottom) left (right) hand corner..

In the background we can see.....

There is Y..... in the foreground of this picture.....

The picture is funny because....

The caption says...

The picture is in black and white (in colour)

Poproś uczniów o opisanie wybranej fotografii czy ilustracji.

W wersji dla mniej zaawansowanych uczniów, możesz sam/a przygotować opis fotografii czy rysunku i poprosić uczniów o zakreślenie prawdziwych zdań czy wyrazów (niektóre będą fałszywe). Inna wersja: można przygotować zestaw pytań do konkretnego zdjęcia czy ilustracji; uczeń odpowiada ustnie lub/i pisemnie. To ćwiczenie może być wykonane na ocenę.

8. Podziękuj uczniom za ich zaangażowanie podczas lekcji. Kończąc zajęcia, przypomnij, że w jednostce e-learningowej, nie tylko poznają życiorys i twórczość Papcia Chmiela, ale także dowiadują się, jakie są nazwy angielskie znaków drogowych, poznają instrukcję obsługi bankomatu w języku angielskim, utrwalają sposoby wyrażania czynności zwyczajowych w teraźniejszości i przyszłości, zasady użycia czasowników modalnych oraz utrwalają sposoby wyrażania czynności zwyczajowych w teraźniejszości i przyszłości, utrwalają zasady użycia czasowników modalnych oraz pierwszego trybu warunkowego, czyli wcielają zasadę Jerzego H. Chmielewskiego:

„Ucząc – bawić, bawiąc – uczyć!”

Słownik

W zależności od poziomu językowego uczniów – wybrane słowa i zwroty z zawartości jednostki.

Polecane strony internetowe:

<http://www.tytusromekiatomek.pl>

http://en.wikipedia.org/wiki/Order_of_the_Smile



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wydawnictwa Szkolne
i Pedagogiczne S.A.
Pomagamy uczyć

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Autorzy: Agnieszka Gadomska, Jarosław Krajka, Rafał Morusiewicz

Poziom kształcenia: gimnazjum

Przedmiot: język angielski

<http://www.1944.pl>



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wydawnictwa Szkolne
i Pedagogiczne S.A.
Pomagamy uczyć

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.